

10 August 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункты 45 и 55 повестки дня

**Комплексное и скоординированное осуществление
решений крупных конференций и встреч на высшем
уровне Организации Объединенных Наций
в экономической, социальной и смежных областях
и последующая деятельность в связи с ними**

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

**Пересмотренный проект итогового документа
намеченного на сентябрь 2005 года пленарного
заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня,
представленный Председателем Генеральной Ассамблеи**

I. Ценности и принципы

1. Мы, главы государств и правительств, собрались в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 14 по 16 сентября 2005 года.
2. Мы признаем ценную роль всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, включая Саммит тысячелетия, в деле мобилизации международного сообщества на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях и в выработке ориентиров для деятельности Организации Объединенных Наций, и мы вновь подтверждаем принятые на них решения и вновь заявляем о своей приверженности добиваться их полного осуществления на основе комплексного и скоординированного подхода.
3. Мы ссылаемся на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую нами на заре XXI века и вновь подтверждаем свою веру в Организацию и свою приверженность принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и уважению международного права, с тем чтобы поддерживать международный мир и безопасность.
4. Мы вновь заявляем, что основные ценности и принципы — уважение прав человека и человеческого достоинства, свобода, равенство, солидарность, терпимость, уважение к природе, верховенство права, общая ответственность,



многосторонность и отказ от применения силы или угрозы применения силы — имеют важнейшее значение для мирного сосуществования и сотрудничества государств.

5. Мы вновь подтверждаем свое обязательство поддерживать все усилия, направленные на обеспечение, как это закреплено в Уставе, суверенного равенства всех государств, уважения их территориальной целостности и политической независимости, невмешательства во внутренние дела государств, урегулирования споров мирными средствами и права народов на самоопределение, в том числе народов, все еще находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией, уважения равноправия всех без различия расы, пола, языка и религии и международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера.

6. Мы вновь подтверждаем жизненно важное значение эффективной многосторонней системы, в центре которой находится сильная Организация Объединенных Наций, для обеспечения более эффективного ответа на многогранные и взаимосвязанные вызовы и угрозы, с которыми сталкивается наш мир, и достижения прогресса в вопросах развития, безопасности и прав человека и обязуемся прилагать все усилия к тому, чтобы способствовать укреплению и повышению эффективности Организации и добиваться осуществления принимаемых ею решений.

7. Мы считаем, что сегодня, в большей мере, чем когда-либо, мы живем в глобальном и взаимозависимом мире. Ни одно государство не может держаться абсолютно особняком. Мы признаем, что коллективная безопасность зависит от эффективного сотрудничества в борьбе с транснациональными угрозами.

8. Мы соглашаемся с тем, что происходящие сейчас события и сложившиеся на данный момент обстоятельства требуют, чтобы мы в срочном порядке достигли консенсуса в отношении основных угроз и вызовов. Мы обязуемся воплотить этот консенсус в конкретные действия, включая ликвидацию коренных причин таких угроз и вызовов.

9. Мы признаем, что развитие, мир и безопасность и права человека являются нерушимыми основами коллективной безопасности и благосостояния и что они представляют собой те опоры, на которых покоится система Организации Объединенных Наций. Мы признаем, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и имеют взаимоусиливающий характер и не могут быть обеспечены в отрыве одного от другого.

10. Мы вновь подтверждаем, что развитие само по себе является центральной целью и что устойчивое развитие представляет собой один из ключевых элементов в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций.

11. Мы признаем, что утверждение принципов благого правления и верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода.

12. Мы вновь подтверждаем, что равенство мужчин и женщин и поощрение и отстаивание полного осуществления всех прав человека и основных свобод для всех, в частности для женщин и детей, имеют важнейшее значение для дости-

жения прогресса в деле обеспечения развития, мира и безопасности. Мы привержены построению мира, пригодного для жизни будущих поколений, мира, в котором учитываются наивысшие интересы детей.

13. Мы вновь заявляем о всеобщности и неделимости всех прав человека. Мы признаем, что все культуры и цивилизации могут вносить вклад в обогащение человечества. Мы придаем важное значение углублению уважения и признания религиозного и культурного многообразия в масштабах всего мира. Во имя укрепления международного мира и безопасности мы обязуемся добиваться повсеместного повышения благосостояния людей, достижения большей свободы и обеспечения прогресса, а также утверждения необходимости поощрять терпимость и уважение между различными культурами, цивилизациями и народами.

14. Мы обещаем сделать Организацию Объединенных Наций более актуальной, более действенной, более эффективной, более подотчетной и более авторитетной организацией и предоставлять ей ресурсы, необходимые для полного осуществления ее мандатов. Это является нашей общей ответственностью и отражает нашу общую заинтересованность.

15. В этой связи мы намерены предпринять конкретные меры в целях обеспечения эффективной реализации решений Саммита тысячелетия и других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в четырех следующих областях:

- развитие;
- мир и коллективная безопасность;
- права человека и верховенство права;
- укрепление Организации Объединенных Наций.

II. Развитие

16. Мы подчеркиваем решающую роль, которую сыграли крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях в деле формирования широкого видения перспективы развития и определения общих согласованных задач, способствовавших улучшению жизни людей в различных районах мира.

17. Тем не менее мы по-прежнему озабочены медленным и непоследовательным осуществлением согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и вновь подтверждаем свою приверженность делу искоренения нищеты и содействия обеспечению поступательного экономического роста, устойчивого развития и всеобщего процветания. Мы обязуемся способствовать развитию производственных секторов развивающихся стран, с тем чтобы они могли принимать действенное участие в процессе глобализации и использовать преимущества этого процесса.

Глобальное партнерство в целях развития

18. Мы решительно подтверждаем свою решимость обеспечить своевременную и полную реализацию целей и задач в области развития, поставленных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, которые дали толчок разворачиванию беспрецедентных усилий, направленных на оказание помощи наиболее бедным слоям населения мира в деле преодоления нищеты.

19. Мы подтверждаем свою приверженность глобальному партнерству в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия и Монтеррейском консенсусе.

20. Мы далее вновь подтверждаем нашу приверженность проведению рациональной политики, утверждению принципов благого правления на всех уровнях и верховенству права и мобилизации внутренних ресурсов, привлечению международного капитала, расширению международной торговли как двигателя развития, углублению международного финансового и технического сотрудничества в целях развития, задаче финансирования мер по поддержанию задолженности на приемлемом уровне и облегчения бремени внешней задолженности, а также повышению согласованности и надежности международных валютных, финансовых и торговых систем.

21. Мы вновь заявляем о том, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие, и что значение роли национальных программ и стратегий в области развития невозможно переоценить. Мы признаем также, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на обеспечение того, чтобы развивающиеся страны в максимальной степени использовали возможности развития. В этих целях мы преисполнены решимости:

- принять к 2006 году и начать осуществлять всеобъемлющие национальные стратегии развития, с тем чтобы реализовать согласованные на международном уровне цели и задачи в области развития, в том числе к 2015 году цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;
- обеспечить эффективное управление государственными финансовыми ресурсами в целях достижения и поддержания макроэкономической стабильности и темпов роста в долгосрочной перспективе и добиваться эффективного и транспарентного использования государственных средств; и обеспечить, чтобы помощь в целях развития использовалась для наращивания национального потенциала;
- способствовать утверждению принципов благого правления на всех уровнях, проводить рациональную макроэкономическую политику и осуществлять стратегии и инвестиции в целях обеспечения поступательного экономического роста, стимулирования частного сектора и расширения занятости;

- сделать борьбу с коррупцией на всех уровнях приоритетной задачей, как это было согласовано на Международной конференции по финансированию развития, и приветствовать все меры, принимаемые к этому на национальном и международном уровнях, включая разработку стратегий, способствующих укреплению подотчетности, повышению прозрачности в деятельности государственного сектора, повышению конкурентоспособности на рынках и корпоративной ответственности и подотчетности, и настоятельно рекомендовать всем государствам, которые еще этого не сделали, подписать, ратифицировать и выполнять Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции;
- продолжать поддерживать усилия в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, направленные на создание благоприятных внутренних условий для привлечения инвестиций, в частности путем формирования прозрачного, стабильного и предсказуемого инвестиционного климата при надлежащем обеспечении исполнения договоров и уважении прав собственности и верховенства права, и путем разработки надлежащей политики и нормативно-правовой базы;
- осуществлять стратегии, направленные на обеспечение достаточного объема инвестиций в сферу здравоохранения и образования, предоставления государственных услуг и создания сети социальной защиты населения для обеспечения защиты уязвимых слоев общества;
- поддерживать, начиная с 2005 года, усилия развивающихся стран, направленные на разработку и осуществление национальных программ и стратегий в области развития, за счет увеличения объемов помощи в целях развития и расширения международной торговли как двигателя развития, передачи технологии, увеличения объемов инвестиций и расширения и углубления мер по облегчению бремени задолженности; поддерживать развивающиеся страны путем предсказуемого и достаточного увеличения объема помощи при обеспечении достаточного качества и своевременности ее доставки, с тем чтобы они могли достичь согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, с учетом необходимости установления надлежащего баланса между пространством для маневра в национальной политике и международными обязательствами;
- повышать роль неправительственных организаций, гражданского общества, частного сектора и других субъектов в осуществлении национальных усилий в области развития, а также в содействии налаживанию глобального партнерства в целях развития;
- призвать фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций поддержать усилия развивающихся стран с помощью общих страновых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, усиливающих их поддержку в деле создания потенциала.

Финансирование развития

22. Мы подтверждаем Монтеррейский консенсус и признаем, что мобилизация финансовых ресурсов в целях развития и эффективное использование таких ресурсов в странах, получающих помощь, играет центральную роль в формировании глобального партнерства в целях развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия. В этой связи мы:

- положительно оцениваем объявленные недавно обязательства существенно увеличить объемы официальной помощи в целях развития, признавая, что для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо существенное увеличение такой помощи;
- приветствуем разработку многими развитыми странами графика достижения не позднее 2015 года целевого показателя выделения 0,7 процента валового национального продукта на оказание официальной помощи в целях развития и достижения к 2009 году показателя как минимум 0,5 процента и настоятельно призываем те развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия на этот счет и предлагаем им разработать такие графики, чтобы достичь целевого показателя на уровне 0,7 процента; мы также настоятельно призываем развитые страны достичь целевого показателя выделения 0,15–0,20 процента валового национального продукта в качестве официальной помощи в целях развития наименее развитым странам;
- далее поддерживаем недавние усилия и инициативы по повышению качества и результативности помощи, в частности Парижскую декларацию Форума высокого уровня по общему прогрессу в деле повышения эффективности помощи, и намерены предпринять конкретные, эффективные и своевременные действия по осуществлению всех согласованных обязательств в отношении повышения эффективности помощи, в том числе путем принятия дальнейших мер по приведению этой помощи в соответствие со страновыми стратегиями, создания институционального потенциала, снижения оперативных издержек и устранения бюрократических препятствий, повышения уровня освоенности поступающих инвестиций и эффективности финансового управления в странах, получающих помощь, и усиления акцента на результаты в области развития;
- признаем необходимость увеличения объема ресурсов и обеспечения их большей предсказуемости и в этой связи с интересом отмечаем международные усилия, мероприятия и дискуссии, в частности Декларацию о мерах по борьбе с голодом и нищетой, направленные на выявление нетрадиционных и дополнительных источников финансирования развития по государственным, частным, внутренним и внешним каналам и в дополнение к ОПР. Мы также приветствуем осуществление на добровольной основе экспериментальных проектов по мобилизации средств для создания международного финансового механизма в поддержку реализации программ иммунизации и введению в качестве демонстрации международной соли-

дарности сбора с авиабилетов для финансирования проектов в области развития, в частности в секторе здравоохранения, в том числе в области борьбы с ВИЧ/СПИДом и другими эпидемиями, и готовы рассмотреть вопрос о введении в качестве демонстрации солидарности иных сборов, которые будут осуществляться на национальном уровне, а координироваться на международном уровне;

- особо отмечаем настоятельную необходимость увеличения объема инвестиций уже сейчас и, следовательно, немедленной мобилизации дополнительных средств в счет объявленных взносов по линии официальной помощи в целях развития и в этой связи приветствуем решение создать в 2005 году на добровольной основе международный финансовый механизм для содействия немедленной мобилизации средств в счет объявленных взносов по линии официальной помощи в целях развития и призываем к широкому участию в нем;
- подчеркиваем необходимость максимального привлечения внутренних ресурсов для финансирования национальных стратегий развития и признаем необходимость обеспечить доступ к финансовым услугам, особенно беднейшим странам, за счет микрофинансирования и микрокредитования;
- признаем важную роль, которую может играть частный сектор в деле генерирования для целей развития новых финансовых средств;
- намерены способствовать увеличению притока прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой в целях оказания им поддержки в реализации их программ в области развития и повышения отдачи, которую они могут получить от использования таких инвестиций;
- обязуемся предпринимать меры по поощрению и поддержке адекватного и стабильного притока международного капитала в развивающиеся страны, особенно в страны Африки, наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой;
- намерены продолжать оказывать поддержку развивающимся странам со средним уровнем дохода в реализации их усилий в области развития на основе разработки в рамках компетентных многосторонних и международных форумов, а также в рамках двусторонних соглашений согласованных мер, направленных на оказание им содействия в удовлетворении, в частности, их финансовых, технических и технологических потребностей, в том числе путем применения соответствующих схем облегчения бремени задолженности;
- берем на себя обязательство обеспечить функционирование Всемирного фонда солидарности, учрежденного Генеральной Ассамблеей, в том числе путем выделения добровольных взносов в этот Фонд.

Задолженность

23. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость достижения эффективного, всеобъемлющего, прочного и ориентированного на развитие решения проблем задолженности развивающихся стран. В этих целях мы:

- приветствуем недавно принятое решение стран «большой восьмерки» о 100-процентном списании непогашенной задолженности для установленной категории развивающихся стран, на которых распространяется Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), которую эти страны имеют перед Международным валютным фондом, Международной ассоциацией развития и Французским агентством развития, и о предоставлении дополнительных ресурсов для обеспечения того, чтобы не допустить снижения уровня финансовой жизнеспособности международных финансовых учреждений;
- подчеркиваем, что при оценке приемлемого уровня задолженности следует учитывать уровень задолженности, который позволяет стране достичь целей национального развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, с учетом ключевой роли, которую могут играть меры по ослаблению бремени задолженности для высвобождения финансовых ресурсов, которые можно было бы тогда направить в русло реализации усилий по обеспечению устойчивого роста и развития;
- далее подчеркиваем необходимость рассмотрения вопроса о реализации дополнительных мер и инициатив, направленных на обеспечение приемлемого уровня задолженности в долгосрочной перспективе за счет увеличения объема финансовых средств, выделяемых в виде безвозмездных субсидий, осуществления 100-процентного списания официального долга бедных стран с крупной задолженностью, а также значительного сокращения и списания долга у многих наименее развитых стран с высоким уровнем задолженности, не подпадающих под действие Инициативы БСКЗ, а также развивающихся стран с низким и средним доходом. Такие инициативы должны включать усилия со стороны Международного валютного фонда и Всемирного банка по созданию для стран с низким уровнем дохода механизма поддержания приемлемого уровня задолженности. Это должно достигаться без сокращения объема ресурсов по линии официальной помощи в целях развития, равно как и ресурсов из других источников финансирования, доступных другим развивающимся странам, при уделении при этом должного внимания необходимости сохранения финансовой жизнеспособности международных финансовых учреждений.

Торговля

24. Мы вновь заявляем о своей решимости содействовать формированию всеобщей, базирующейся на установленных правилах, открытой, недискриминационной и справедливой системы многосторонней торговли, с учетом важной роли, которую может играть торговля в деле стимулирования экономического роста, расширения занятости и обеспечения развития в интересах всех, и обязуемся:

- добиться полной реализации Дохинской программы работы, в том числе мер в области развития, предусмотренных в Дохинской декларации министров, в частности в областях, указанных в решении Генерального совета Всемирной торговой организации, которое было принято 1 августа 2004 года, таких, как сельское хозяйство, хлопководство, доступ к несельскохозяйственным рынкам, услуги, правила торговли, включая правила содействия торговле, торговые аспекты прав интеллектуальной собственности, торговля и окружающая среда и развитие, включая особый и дифференциальный режим, и успешно завершить к 2006 году Дохинский раунд многосторонних торговых переговоров Всемирной торговой организации;
- предоставить безотлагательно для всей экспортной продукции из наименее развитых стран беспопшлинный и неквотируемый доступ на рынки развитых стран, а также на рынки развивающихся стран, которые в состоянии ввести такой режим; и поддерживать их усилия по устранению ограничений на экспорт их товаров, а также по предотвращению снижения цен на сырьевые товары и ухудшения условий торговли;
- поддерживать и поощрять усилия по увеличению объема помощи в целях создания в развивающихся странах производственного и торгового потенциала и предпринимать дальнейшие шаги в этом направлении;
- добиваться ускорения и облегчения вступления развивающихся стран и стран с переходной экономикой во Всемирную торговую организацию, с учетом важности интеграции всех государств в базирующуюся на правилах глобальную торговую систему.

Проекты «быстрый выигрыш»

25. Мы готовы поддерживать разработку и осуществление странами их инициатив по реализации проектов «быстрый выигрыш», которые согласовывались бы с долгосрочными национальными стратегиями в области развития, в целях немедленного обеспечения существенного прогресса в достижении целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, путем принятия таких мер, как бесплатное распространение противомоскитных сеток и эффективных противомаларийных лекарств, расширение местных программ школьного питания с использованием местных продуктов и отмена платы за обучение в начальных школах и за медицинское обслуживание.

Проблемы глобального управления и функционирования системы

26. Мы подтверждаем закрепленное в Монтеррейском консенсусе обязательство расширять и укреплять роль и участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в принятии международных экономических решений и установлении норм и с этой целью подчеркиваем важное значение достижения прогресса в усилиях по реорганизации международной финансовой системы, как это предусмотрено в Монтеррейском консенсусе, и обязуемся изыскивать

прагматические и нетрадиционные пути расширения эффективного участия в ней этих стран, особенно в рамках бреттон-вудских учреждений.

27. Мы признаем настоятельную необходимость повышения согласованности, управляемости и надежности международных валютных, финансовых и торговых систем.

28. Мы подтверждаем нашу приверженность транспарентности в финансовой, мониторинговой и торговой системах. Мы также привержены открытой, справедливой, базирующейся на правилах, предсказуемой и недискриминационной торгово-финансовой системе.

29. Мы далее признаем необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более решающую и центральную роль в международной политике в области развития и в обеспечении согласованности, координации усилий и реализации целей и мер в области развития, согласованных международным сообществом, и преисполнены решимости укреплять координацию между организациями системы Организации Объединенных Наций и всеми другими многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и учреждениями в области развития в целях содействия экономическому росту, искоренению нищеты и устойчивому развитию.

Сотрудничество по линии Юг-Юг

30. Мы признаем достижения и потенциальные возможности сотрудничества по линии Юг-Юг и поддерживаем усилия, направленные на расширение такого сотрудничества, в том числе в сфере торговли, которое дополняет сотрудничество по линии Север-Юг в качестве эффективного механизма содействия развитию и как средство обмена и передачи передового опыта и необходимых технологий. В этой связи мы приветствуем недавно принятое решение руководителей стран Юга об активизации их усилий по расширению сотрудничества в рамках Юг-Юг, в том числе посредством организации Нового азиатско-африканского стратегического партнерства, и вновь заявляем о необходимости того, чтобы международное сообщество, включая международные финансовые учреждения, оказывали поддержку усилиям развивающихся стран, в частности путем предоставления необходимых ресурсов, а также путем расширения трехстороннего сотрудничества.

Образование

31. Мы отмечаем решающую роль формального и неформального образования, как это зафиксировано в Декларации тысячелетия, в частности базового образования и профессионально-технического обучения, в деле искоренения неграмотности, и стремимся расширять сети среднего и высшего образования, равно как и профессионально-технической подготовки, особенно среди девочек и женщин, формировать людские ресурсы и инфраструктуру и расширять возможности бедных слоев населения, живущих в условиях нищеты. В этой связи мы подтверждаем важность осуществления Дакарских рамок действий, которые были приняты в 2000 году на Всемирном форуме по образованию, и признаем важное значение стратегии искоренения нищеты, прежде всего крайней нищеты, которая проводится Организацией Объединенных Наций по во-

просам образования, науки и культуры в поддержку программ «Образование для всех» в качестве инструмента достижения закрепленной в Декларации тысячелетия цели добиться всеобщего охвата начальным образованием к 2015 году. Мы также обязуемся поддерживать усилия развивающихся стран в деле реализации программ «Образование для всех», в том числе путем направления ресурсов по каналам инициативы Всемирного банка по ускоренному достижению образования для всех.

Развитие сельских районов и сельского хозяйства

32. Мы подтверждаем, что задачи обеспечения продовольственной безопасности и развития сельских районов и сельского хозяйства должны быть надлежащим образом отражены в национальных стратегиях развития и в программах помощи. Мы убеждены в том, что искоренение нищеты, голода и недоедания имеет решающее значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Развитие сельских районов должно быть составной частью национальных и международных программ в области развития. Мы считаем необходимым увеличить объем инвестиций производственного назначения в сферу развития сельских районов и сельского хозяйства в целях обеспечения продовольственной безопасности. Мы обязуемся увеличить объем официальной помощи в целях развития в сферу сельского хозяйства и расширить возможности развивающихся стран в области торговли.

Занятость

33. Мы решительно выступаем за придание глобализации справедливого характера и исполнены решимости сделать так, чтобы цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе для женщин и молодежи, вошли в число центральных задач наших национальных и международных макроэкономических стратегий, а также наших стратегий сокращения масштабов нищеты. Эти меры должны также предусматривать искоренение детского труда. Мы также полны решимости защищать права человека трудящихся.

Охрана нашей общей окружающей среды

34. Мы подтверждаем свою приверженность делу достижения цели устойчивого развития, в том числе посредством осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений. Мы также подтверждаем свое обязательство принять согласованные действия и меры на всех уровнях, в том числе путем включения аспектов устойчивого развития в национальные стратегии развития и активизации международного сотрудничества с учетом Декларации принципов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в частности принципа общей, но дифференцированной ответственности. Мы признаем, что изменение климата является серьезным и долгосрочным вызовом, с которым может столкнуться любая страна мира. Мы призываем к дальнейшему международному техническому и финансовому сотрудничеству в целях устойчивого и рационального

использования природных ресурсов, чтобы содействовать распространению моделей устойчивого производства и потребления как средства поддержания баланса между сохранением природных ресурсов и содействием достижению целей социально-экономического развития. Поэтому мы преисполнены решимости:

- содействовать распространению моделей устойчивого потребления и производства, к чему призывает Йоханнесбургский план выполнения решений;
- предпринять согласованные глобальные меры, направленные на решение проблемы изменения климата, в том числе путем выполнения всех обязательств по Киотскому протоколу, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и другим соответствующим международным соглашениям, обеспечения более рационального использования энергии, более широкого внедрения технических новшеств и начала переговоров о разработке на период после 2012 года более широкого по охвату международного рамочного механизма по проблеме изменения климата, предусматривающего более широкое участие как развивающихся, так и развитых стран с учетом принципа общей, но дифференцированной ответственности;
- продолжать оказывать развивающимся странам, в частности малым островным развивающимся государствам, наименее развитым странам и странам в Африке, помощь в удовлетворении их адаптационных потребностей, связанных с отрицательными последствиями изменения климата;
- содействовать более решительному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, с тем чтобы устранять причины опустынивания и деградации почв и нищеты, являющейся следствием деградации почв, в частности путем мобилизации достаточных и предсказуемых финансовых ресурсов, передачи технологии и создания потенциала на всех уровнях;
- поддерживать осуществление Конвенции о биологическом разнообразии и принятое в Йоханнесбурге обязательство добиться к 2010 году существенного снижения темпов утраты биологического разнообразия и принять меры для активизации предпринимаемых усилий по выработке и обсуждению на переговорах международного режима о доступе к генетическим ресурсам и совместному использованию обеспечиваемых им преимуществ с целью принятия документа или документов по эффективному осуществлению соответствующих положений и целей Конвенции;
- подтвердить обязательство — с учетом национального законодательства — уважать, защищать и сохранять знания о новых методах и практике коренных народов и местных общин, воплощающих в себе традиционные уклады, в вопросах сохранения и рационального использования биологических ресурсов и содействовать их более широкому применению с согласия и при участии тех, кто владеет такими знаниями, новыми методами и видами практики, и поощрять справедливое использование преимуществ, вытекающих из их применения;

- признать, что устойчивое развитие коренных народов является одним из важнейших факторов в нашей борьбе против голода и нищеты;
- создать к 2006 году на базе существующих национальных и региональных возможностей всемирную систему раннего предупреждения обо всех стихийных бедствиях с региональными узловыми пунктами;
- взять обязательство по осуществлению в полном объеме Хиогской декларации и Хиогских рамок действий на 2005–2015 годы, принятых на Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, в частности в том, что касается обязательств по оказанию помощи пострадавшим и подверженным стихийным бедствиям развивающимся странам;
- содействовать усилиям развивающихся стран по обеспечению для всех доступа к чистой питьевой воде и основным санитарным услугам в полном соответствии с Декларацией тысячелетия и Йоханнесбургским планом выполнения решений, ускорить подготовку национальных планов управления водными ресурсами и их эффективного использования, приступить при финансовой и технической поддержке к осуществлению программы действий, чтобы к 2015 году сократить вдвое долю населения, не имеющего доступа к чистой питьевой воде и основным санитарным услугам;
- расширить доступ к надежным, недорогостоящим, экономически эффективным и экологически безопасным энергетическим услугам, ресурсам и технологиям, в частности для развивающихся стран на выгодных, в том числе на льготных и преференциальных, условиях по взаимному согласию;
- усилить меры по охране и рациональному использованию всех типов лесов и развитию лесоводства на благо нынешнего и будущих поколений, в том числе за счет укрепления международного сотрудничества, с тем чтобы лесное хозяйство в полной мере содействовало достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, изложенные в Декларации тысячелетия, при полном учете связей между сектором лесного хозяйства и другими секторами;
- содействовать безопасному обращению с химическими и опасными отходами на протяжении всего их жизненного цикла с целью обеспечить, чтобы к 2020 году химические вещества использовались и производились так, чтобы это вело к сведению до минимума существенных отрицательных последствий для здоровья человека и окружающей среды;
- улучшить сотрудничество и координацию на всех уровнях в целях комплексного рассмотрения всех аспектов Мирового океана и поощрять комплексное освоение и устойчивое развитие Мирового океана;
- добиться к 2015 году существенного улучшения жизни как минимум 100 миллионам обитателей трущоб, признав настоятельную необходимость обеспечения большего объема ресурсов для доступного жилья и связанной с жильем инфраструктуры, уделяя первоочередное внимание мерам по предупреждению возникновения новых районов трущоб и обустройству трущоб и увеличивая взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;

- взять обязательство по финансированию многосторонних инициатив и учреждений в области устойчивого развития и в связи с этим твердо намерены успешно пополнять Глобальный экологический фонд.

ВИЧ/СПИД и другие вопросы, связанные со здравоохранением

35. Мы признаем, что ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и другие инфекционные заболевания представляют большую угрозу для всего мира и бросают серьезный вызов делу достижения целей в области развития. Эти болезни и другие возникающие в сфере здравоохранения проблемы требуют согласованных ответных мер на международном уровне. С этой целью мы обязуемся:

- выступить к 2006 году с глобальной инициативой, направленной на укрепление в развивающихся странах к 2010 году национальных систем здравоохранения на базе существующих механизмов, обеспечив достаточное количество медицинских работников, необходимую инфраструктуру, надлежащие системы управления и материалы для достижения целей развития в области здравоохранения, сформулированных в Декларации тысячелетия;
- обеспечить, чтобы к 2010 году повсеместно были выделены ресурсы, необходимые для профилактики, лечения, ухода за больными и оказания им поддержки, ликвидации отчуждения и дискриминации, а также обеспечения расширенного доступа к недорогостоящим медикаментам и сокращения уязвимости людей, затронутых ВИЧ/СПИДом и другими проблемами здоровья, в частности детей-сирот и людей более старшего возраста, и для осуществления более масштабных и всеобъемлющих мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, а также для обеспечения финансирования в полном объеме Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, а также учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, участвующих в мероприятиях по борьбе с ВИЧ/СПИДом;
- обеспечить выполнение в полном объеме обязательств, принятых Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по ВИЧ/СПИДу;
- обеспечить полное осуществление пересмотренных Международных медико-санитарных правил, принятых Всемирной ассамблеей здравоохранения 2005 года, и уделять особое внимание необходимости увеличения ресурсов, имеющихся в распоряжении Всемирной сети Всемирной организации здравоохранения по оповещению о вспышках заболеваний и реагированию на них;
- активно добиваться осуществления во всех странах «трех принципов», обеспечивая в том числе, чтобы все многочисленные учреждения и международные партнеры работали совместно с национальными властями, осуществляющими координацию деятельности по борьбе со СПИДом, для того чтобы их поддержка была увязана с национальными стратегиями, политикой, системами, циклами, ежегодными первоочередными задачами и планами действий;
- обеспечить к 2015 году всеобщий доступ к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья, как это предусмотрено в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, включив

эту цель в стратегии достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, в интересах улучшения охраны материнства, сокращения детской смертности, содействия обеспечению равенства женщин и мужчин, борьбы с ВИЧ/СПИДом и искоренения нищеты;

- обеспечить долгосрочное государственное финансирование для проведения научных и промышленных исследований, а также для разработки новых лекарств и методов лечения для борьбы с широкомасштабными эпидемиями и другими тропическими заболеваниями.

Равенство женщин и мужчин и расширение прав женщин

36. Мы подтверждаем, что полное и эффективное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий имеет важнейшее значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и преисполнены решимости содействовать обеспечению равенства женщин и мужчин и покончить с широко распространенной дискриминацией по отношению к женщинам путем:

- ликвидации гендерного неравенства в системе начального и среднего образования в кратчайшие, по возможности, сроки и на всех уровнях образования к 2015 году;
- законодательного гарантирования права женщин на собственность, жилище и наследование и обеспечения женщинам права собственности на принадлежащее им имущество и жилище;
- обеспечения доступа к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья;
- содействия обеспечению равного доступа женщин к рынкам труда, устойчивой занятости, а также надлежащей охраны труда;
- обеспечения защиты женщин и девочек во время и по окончании вооруженных конфликтов в соответствии с обязательствами государств по международному гуманитарному праву и в области прав человека;
- содействия равноправному участию мужчин и женщин в директивных правительственных органах;
- оказания поддержки мерам, прямо направленным на обеспечение защиты женщин и девочек от дискриминации и насилия, в том числе мер, направленных на то, чтобы покончить с безнаказанностью, в частности в условиях войны и гражданских конфликтов.

37. Мы признаем важное значение учета гендерной проблематики как инструмента обеспечения равенства женщин и мужчин. С этой целью мы обязуемся активно содействовать учету гендерной проблематики при разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах и обязуемся далее укреплять возможности системы Организации Объединенных Наций по решению гендерной проблематики.

Наука и техника в целях развития

38. Мы признаем, что наука и техника, включая информационно-коммуникационные технологии, играют важнейшую роль в достижении целей в области развития и что для обеспечения того, чтобы развивающиеся страны могли пользоваться техническими достижениями, крайне необходима техническая помощь. Поэтому мы обязуемся:

- укреплять и усиливать существующие механизмы и разрабатывать, как это рекомендовано Проектом тысячелетия Организации Объединенных Наций, инициативы, направленные на поддержку НИОКР, в целях удовлетворения особых нужд развивающихся стран в областях здравоохранения, сельского хозяйства, охраны окружающей среды, рационального использования природных ресурсов и природопользования, энергетики, лесного хозяйства и ликвидации последствий изменения климата;
- поощрять, облегчать и финансировать, в зависимости от ситуации, доступ развивающихся стран к технологиям, включая экологически безопасные технологии и соответствующие ноу-хау, а также их разработку и передачу развивающимся странам и их распространение среди этих стран;
- оказывать помощь развивающимся странам в их усилиях, направленных на содействие разработке и разработку национальных стратегий в области развития людских ресурсов и науки и техники, которые являются главными двигателями наращивания национального потенциала в целях развития;
- проводить политику на национальном и международном уровнях для привлечения как внутренних, так и иностранных инвестиций, которые способствуют расширению знаний, передаче технологии и повышению производительности;
- дополнить усилия развивающихся стран, на индивидуальной и коллективной основе, для использования новых технологий в сельском хозяйстве в целях увеличения сельскохозяйственного производства путем использования экологически безопасных средств;
- создать в интересах людей открытое информационное общество, чтобы уменьшить цифровую пропасть и поставить потенциал информационно-коммуникационных технологий на службу развитию и приступить к решению новых проблем, порождаемых информационным обществом, путем реализации итогов женеvского этапа Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу и обеспечения успешной реализации второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу, которая состоится в ноябре 2005 года в Тунисе.

Миграция

39. Мы признаем наличие важной связи между международной миграцией и развитием, а также необходимость решения этой проблемы координированно и согласованно для решения проблем, порождаемых миграцией в странах происхождения, назначения и транзита, и использования открывающихся благодаря ей возможностей. Мы признаем, что международная миграция является полез-

ной для глобального общества, но она ставит перед ним и новые задачи. Мы также признаем необходимость укрепления международного сотрудничества в вопросах миграции в целях обеспечения более эффективного и гуманного управления передвижением людей через границы. В этой связи мы преисполнены решимости обеспечить успех диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития в рамках Генеральной Ассамблеи, который состоится в 2006 году и который даст возможность обсудить многомерные аспекты международной миграции и развития в целях выявления надлежащих путей и средств для максимального использования ее преимуществ для развития и сведения к минимуму ее негативных последствий. Мы подтверждаем нашу приверженность принятию мер, позволяющих обеспечить уважение и защиту прав человека мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Страны с особыми потребностями

40. Мы вновь подтверждаем свою приверженность решению проблемы особых потребностей наименее развитых стран и настоятельно призываем развитые страны, развивающиеся страны, которые в состоянии сделать это, и все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, предпринять согласованные усилия и принять срочные меры для своевременного осуществления целей и задач Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

41. Мы признаем особые нужды и трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и поэтому вновь подтверждаем свою приверженность делу неотложного удовлетворения этих потребностей и решения связанных с этим проблем посредством полного, своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий и Сан-Паульского консенсуса, принятого на одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Такое осуществление должно поддаваться количественному анализу с помощью комплекса ограниченных по срокам показателей для измерения достигнутого прогресса.

42. Мы признаем особые нужды и уязвимость малых островных развивающихся государств и вновь подтверждаем нашу приверженность принятию безотлагательных и конкретных мер для решения проблем, связанных с этими потребностями и уязвимостью, посредством полного и эффективного осуществления Маврикийской стратегии, принятой Международным совещанием для обзора Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и итогов двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы далее обязуемся начиная с 2006 года содействовать более широкому международному сотрудничеству в целях реализации Маврикийской стратегии путем мобилизации финансовых ресурсов на более предсказуемой основе.

43. Мы также подчеркиваем необходимость оказания дальнейшей скоординированной и эффективной международной поддержки усилий по достижению целей в области развития странами, пережившими конфликты, и странами, восстанавливающими свои хозяйства после стихийных бедствий.

Удовлетворение особых потребностей Африки

44. Приветствуя существенный прогресс, достигнутый в последние годы Африкой в решении стоящих перед ней задач и использовании имеющихся возможностей, а также недавние решения, принятые африканскими партнерами, включая страны «восьмерки» и Европейский союз, в поддержку предпринимаемых Африкой усилий в целях развития, мы вновь подтверждаем свою приверженность делу неотложного удовлетворения особых потребностей Африки — единственного континента, который не сумеет достичь к 2015 году ни одной из целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы он сумел войти в основное русло развития мировой экономики, и преисполнены решимости:

- укреплять сотрудничество с Новым партнерством в интересах развития Африки, обеспечивая согласованную поддержку программ, разработанных в этих рамках африканскими лидерами, в том числе мобилизуя внешние финансовые ресурсы и содействуя утверждению таких программ многосторонними финансовыми учреждениями;
- поддерживать обязательство Африки обеспечить к 2015 году, чтобы все дети имели доступ к качественному законченному, бесплатному и обязательному образованию, а также к основным медицинским услугам;
- поддерживать создание международного консорциума по инфраструктуре — с участием Африканского союза, Нового партнерства в интересах развития Африки, Всемирного банка и Африканского банка развития, — который должен быть признан Новым партнерством в интересах развития Африки ведущим учреждением по содействию инвестированию в инфраструктуру;
- содействовать всеобъемлющему и долгосрочному решению проблем внешней задолженности африканских стран, в том числе путем 100-процентного списания многосторонней задолженности в соответствии с Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и путем значительного сокращения долга или списания задолженности стран с высоким уровнем задолженности из числа развивающихся стран с низким и средним уровнем доходов, на которых не распространяется эта Инициатива;
- предпринять усилия по обеспечению полной интеграции африканских стран в систему международной торговли, в том числе путем осуществления адресных программ создания потенциала для проведения двусторонних и многосторонних торговых переговоров;
- взять обязательство поддерживать усилия зависящих от сырьевых товаров африканских стран по реструктуризации, диверсификации и повышению конкурентоспособности их сырьевых секторов и постановить добиваться при участии частного сектора разработки рыночных механизмов регулирования рисков, связанных с изменением цен на сырьевые товары;
- дополнять усилия африканских стран, на индивидуальной основе и коллективно, по повышению на устойчивой основе продуктивности сельского хозяйства в рамках африканской «Зеленой революции», которая должна начаться в 2005 году;

- поощрять и поддерживать инициативы африканских региональных и субрегиональных организаций по предотвращению и урегулированию конфликтов при содействии Организации Объединенных Наций и осуществлению посреднических функций в этом контексте и в этой связи приветствовать предложения стран «восьмерки» предоставить дополнительные ресурсы для проведения операций по поддержанию мира в Африке;
- оказывать в первоочередном порядке помощь в целях обеспечения на безвозмездной основе профилактики, ухода за больными и лечения ВИЧ/СПИДа в африканских странах и призвать фармацевтические компании сделать антиретровирусные препараты доступными и недорогими в Африке и обеспечивать увеличение объема помощи по линии двусторонней и многосторонней помощи в целях борьбы с малярией, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями в Африке.

III. Мир и коллективная безопасность

45. Мы признаем, что сталкиваемся с целым спектром угроз, которые требуют от нас неотложных коллективных и более решительных мер реагирования.

46. Мы также признаем, что, согласно Уставу, для преодоления таких угроз требуются всеобъемлющий подход и сотрудничество между всеми главными органами Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов.

47. Мы сознаем, что живем во взаимозависимом глобальном мире и что современные угрозы не признают национальных границ и взаимосвязаны и что ими необходимо заниматься на глобальном, региональном и национальном уровнях.

48. Поэтому мы вновь подтверждаем свою приверженность претворению в жизнь консенсуса по вопросам безопасности, основанного на признании того, что многие угрозы взаимосвязаны, что развитие, мир, безопасность и права человека являются взаимоукрепляющими, что ни одно государство не может наилучшим образом защитить себя, действуя исключительно в одиночку, и что все государства нуждаются в эффективной, справедливой и действенной системе коллективной безопасности, согласующейся с целями и принципами Устава.

49. Мы преисполнены решимости предпринять согласованные действия в рамках такой системы коллективной безопасности, основанной на Уставе и уважении международного права, для предотвращения, ослабления и устранения угроз международному миру и безопасности, для эффективного реагирования на стихийные бедствия и обеспечения экономического развития и полного осуществления прав человека для всех государств и народов.

Мирное разрешение споров

50. Мы подчеркиваем обязательство государств разрешать свои споры мирными средствами в соответствии с главой VI Устава, в том числе, когда это уместно, путем использования Международного Суда. Все государства должны

также действовать в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, согласно Уставу.

51. Мы подчеркиваем важность предотвращения вооруженных конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава и вновь торжественно заявляем о своей приверженности поощрению культуры предотвращения как средства эффективного решения взаимосвязанных сложных проблем обеспечения безопасности и развития, которые стоят перед народами всего мира, а также укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов и обеспечению того, чтобы предотвращение было одним из центральных элементов эффективной многосторонности и реформы Организации Объединенных Наций.

52. Мы подчеркиваем далее важность согласованного и всеобъемлющего подхода к предотвращению вооруженных конфликтов и разрешению споров и необходимости того, чтобы Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Секретариат координировали свои действия в рамках своих соответствующих мандатов, предусмотренных Уставом.

53. Признавая важную роль добрых услуг Генерального секретаря, в том числе его посредничество при разрешении споров, мы поддерживаем усилия Генерального секретаря по укреплению своего потенциала в этой области.

Применение силы согласно Уставу

54. Мы подтверждаем наше обязательство воздерживаться от любой угрозы силой или любого применения силы, не совместимых с целями Организации Объединенных Наций. Мы подтверждаем, что одной из целей и принципов, которыми руководствуется Организация Объединенных Наций, является поддержание международного мира и безопасности, и в этой связи заявляем о нашей решимости принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира.

55. Мы также подтверждаем, что положений Устава, касающихся применения силы, достаточно для противодействия всему спектру угроз безопасности, и согласны с тем, что применение силы должно рассматриваться как крайнее средство. Мы подтверждаем далее право Совета Безопасности предпринимать действия для поддержания и восстановления международного мира и безопасности согласно положениям Устава.

56. Мы признаем необходимость продолжить обсуждение принципов в отношении применения силы, включая принципы, сформулированные Генеральным секретарем.

Разоружение и нераспространение

57. Мы подчеркиваем, что прогресс в деле разоружения и нераспространения имеет крайне важное значение для укрепления международного мира и безо-

пасности, и призываем все государства продолжить и активизировать переговоры с целью добиться прогресса в области разоружения и укрепить международный режим нераспространения. Мы также признаем, что несоблюдение существующих соглашений и обязательств в области контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения также может угрожать международному миру и безопасности всех государств и повысить возможность приобретения террористами оружия массового уничтожения.

58. Мы настоятельно призываем все государства присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о химическом оружии и Конвенции о биологическом и токсинном оружии, и мы обязуемся полностью соблюдать все статьи этих международных договоров, чтобы упрочить международный мир и безопасность, укрепить многосторонние рамки нераспространения и разоружения и добиться всеобщего присоединения к этим документам.

59. Мы вновь заявляем о нашей твердой приверженности осуществлению Договора о нераспространении ядерного оружия и достижению его трех главных целей: разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Мы рассчитываем активизировать осуществление Договора, в том числе в рамках будущих конференций по рассмотрению действия Договора.

60. Мы преисполнены решимости:

- призвать все государства предпринять действия на многосторонней основе с целью воспрепятствовать распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки;
- призвать государства, обладающие ядерным оружием, предпринять конкретные шаги в сторону ядерного разоружения в целях ликвидации всего такого оружия, в том числе путем осуществления статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия;
- сохранить мораторий на испытательные ядерные взрывы до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и призвать все государства подписать и ратифицировать этот Договор;
- укрепить контроль со стороны Международного агентства по атомной энергии за использованием ядерной энергии в мирных целях, приняв типовой дополнительный протокол к Договору о нераспространении ядерного оружия и призвать к всеобщему присоединению к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях, являющимся стандартом в отношении проверки соблюдения Договора;
- поддержать и продолжить работу по созданию подлежащих эффективной проверке зон, свободных от ядерного оружия, образуемых на основе добровольно заключаемых соглашений и консенсуса между государствами соответствующего региона с целью укрепить мир и сосуществование в регионе, воспрепятствовать распространению и содействовать разоружению;
- призвать государства, обладающие ядерным оружием, подтвердить свою приверженность обеспечению негативных гарантий безопасности;
- укрепить Конвенцию о биологическом и токсинном оружии с помощью постоянных многосторонних и национальных усилий, направленных на

улучшение проверки ее соблюдения и осуществления и рекомендовать всем государствам-участникам представлять информацию о мерах по укреплению доверия, как того требует Конференция участников Конвенции о биологическом и токсинном оружии по рассмотрению действия Конвенции;

- завершить уничтожение химического оружия в соответствии с Конвенцией о химическом оружии своевременным и эффективным образом;
- принять и применять эффективные меры в целях установления национального контроля для предотвращения распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, в том числе посредством установления надлежащего контроля над относящимися к ним материалами, и принять и эффективно применять соответствующие законы, запрещающие негосударственным субъектам получать доступ к такому оружию и средствам его доставки, и иным образом полностью выполнять резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности;
- призвать государства — участники Конвенции о физической защите ядерного материала добиваться скорейшей ратификации поправки, принятой 8 июля 2005 года, а также рекомендовать тем государствам, которые еще не сделали этого, немедленно присоединиться к Конвенции и ратифицировать поправку к ней;
- уважать полное право государств, соблюдающих свои обязательства по нераспространению в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, на использование ядерной энергии в мирных целях, в том числе за счет доступа к рынкам ядерного топлива и связанным с этим услугам;
- настоятельно призвать Конференцию по разоружению согласовать программу работы, предусматривающую начало без задержек переговоров по заключению договора о запрещении производства расщепляющихся материалов и по вопросу об эффективных мерах предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;
- изучить эффективные меры по предотвращению и сдерживанию распространения ядерного, химического и биологического оружия, соответствующих технологий и материалов и средств их доставки, а также по запрещению их передачи негосударственным субъектам, в том числе путем осуществления эффективных национальных мер экспортного контроля;
- настоятельно призвать государства, осуществляющие транспортировку радиоактивных материалов по морю через регионы малых островных развивающихся государств, продолжать вести диалог с этими и другими прибрежными государствами, с тем чтобы решать волнующие их вопросы, в частности вопросы, касающиеся дальнейшего развития и укрепления в рамках соответствующих форумов международных режимов регулирования, в целях повышения безопасности, открытости, надежности, охраны и компенсации в связи с такой транспортировкой.

61. Мы обязуемся принять и осуществлять международно-правовой документ, регулирующий маркировку и отслеживание, незаконную торговлю и передачу стрелкового оружия и легких вооружений. Мы также обязуемся осуще-

ствлять План действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

62. Мы соглашаемся обеспечить эффективный мониторинг и соблюдение эмбарго на поставки оружия, введенные Организацией Объединенных Наций.

63. Мы настоятельно призываем государства — участники Конвенции о запрещении противопехотных мин и исправленного Протокола II к Конвенции о конкретных видах обычного оружия полностью выполнять свои обязательства, и мы рекомендуем тем государствам, которые еще не сделали этого, немедленно присоединиться к этим документам. Мы призываем государства, располагающие соответствующими возможностями, оказывать более широкую техническую помощь государствам, столкнувшимся с минной проблемой.

64. Мы настоятельно призываем все государства принимать и осуществлять меры в области укрепления доверия и разоружения в целях содействия и упрочения региональной и международной безопасности.

Терроризм

65. Мы решительно осуждаем терроризм во всех его формах и проявлениях, поскольку он является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. Мы приветствуем антитеррористическую стратегию Генерального секретаря и рассмотрим ее на Генеральной Ассамблее на предмет ее принятия. Мы заявляем, что никакая причина или жалоба не может оправдать или узаконить нападения на гражданских лиц и некомбатантов и их преднамеренные убийства, и мы заявляем, что никакое действие, совершаемое с намерением причинить смерть или серьезный ущерб здоровью гражданских лиц или некомбатантов, когда цель такого действия, с учетом его характера или обстоятельств, состоит в том, чтобы запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения, не может быть оправдано никакими обстоятельствами и что такое действие является террористическим актом.

66. Мы преисполнены решимости заключить всеобъемлющую конвенцию по международному терроризму, в том числе дать правовое определение террористических актов, в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

67. Мы признаем, что международное сотрудничество в борьбе с терроризмом должно осуществляться в соответствии с нормами международного права, включая Устав и соответствующие международные конвенции и протоколы. Государства должны обеспечить, чтобы любые меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, осуществлялись с соблюдением их обязательств по международному праву, в частности международному праву в области прав человека, международному беженскому и гуманитарному праву.

68. Мы признаем важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в борьбе с терроризмом, а также подчеркиваем жизненно важный вклад регионального и двустороннего сотрудничества, в частности на практическом уровне сотрудничества и технического обмена в правоохранительной сфере.

69. Мы настоятельно призываем международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, помочь государствам в создании регионального и национального потенциала борьбы с терроризмом. Мы предлагаем далее Генеральному секретарю в консультации с Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности постоянно наращивать потенциал Организации Объединенных Наций, ее соответствующих фондов, программ и специализированных и связанных с ней учреждений в деле оказания государствам помощи в этих усилиях.

70. Мы обязуемся оказывать помощь жертвам терроризма во всем мире и обеспечивать поддержку им и их семьям в связи с потерями близких и причиненными страданиями.

71. Мы призываем Совет Безопасности рассмотреть пути укрепления его режимов проверки, мониторинга и соблюдения санкций в контексте его роли в борьбе против терроризма, в том числе путем консолидации требований, предъявляемых к отчетности государств.

72. Мы поддерживаем усилия, предпринимаемые с целью обеспечить скорейшее вступление в силу Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и настоятельно рекомендуем государствам, которые еще не сделали этого, стать ее участниками, а также без дальнейших задержек присоединиться к 12 другим международным антитеррористическим конвенциям и протоколам и полностью выполнять их положения.

Поддержание мира

73. Признавая, что поддержание мира играет жизненно важную роль в том, чтобы помочь сторонам в конфликте прекратить боевые действия, и высоко оценивая вклад миротворцев и другого персонала Организации Объединенных Наций в этом отношении, отмечая улучшения, которые произошли в последние годы в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая развертывание комплексных миссий в сложных ситуациях, и подчеркивая необходимость развертывания операций, подкреплённых надлежащим потенциалом для сдерживания боевых действий и эффективного выполнения их мандатов, мы настоятельно призываем продолжить рассмотрение предложения о создании стратегического военного резервного потенциала для быстрого развертывания гражданской полиции Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира.

74. Признавая жизненно важный вклад в обеспечение мира и безопасности, который вносят региональные организации, а также важность установления предсказуемых партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и отмечая, в частности, с учетом особых нужд Африки, важное значение сильного Африканского союза, мы договариваемся:

- поддерживать усилия Европейского союза и других региональных субъектов по созданию резервного потенциала;
- разработать и осуществить совместно с Африканским союзом 10-летний план создания потенциала.

75. Мы настаиваем на том, что поведение всего персонала, участвующего в операциях по поддержанию мира, должно соответствовать самым высоким стандартам, и вновь настоятельно призываем к безусловному и решительному осуществлению политики абсолютной нетерпимости Генерального секретаря в отношении сексуальной эксплуатации и сексуального насилия во всей деятельности Организации Объединенных Наций. Мы обязуемся обеспечить, чтобы никто не оставался безнаказанным за совершенные преступления, и обязуемся также принимать надлежащие дисциплинарные меры в случаях, когда установлено, что то или иное лицо совершило правонарушение.

Миростроительство

76. Подчеркивая необходимость придерживаться скоординированного, последовательного, всеобъемлющего и комплексного подхода к разрешению конфликтов и постконфликтному миростроительству в целях обеспечения прочного мира и признавая необходимость создания специального институционального механизма для удовлетворения особых потребностей стран, выходящих из состояния конфликта и встающих на путь восстановления, реинтеграции и развития, и жизненно важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в этой связи, мы настоящим учреждаем Комиссию по миростроительству в качестве межправительственного консультативного органа. Комиссия должна располагать надлежащим мандатом, функциями и техническим потенциалом для оказания помощи и мобилизации поддержки странам, выходящим из состояния конфликта.

77. Основная задача Комиссии по миростроительству заключается в объединении усилий всех соответствующих субъектов для мобилизации ресурсов и в вынесении рекомендаций и предложений в отношении всеобъемлющих стратегий миростроительства и постконфликтного восстановления. С этой целью она будет предоставлять сразу же после окончания войны необходимую информацию и концентрироваться на мерах в области развития и организационного строительства, необходимых для решения задачи восстановления, и будет оказывать поддержку разработке комплексных стратегий для стран, выходящих из состояния конфликта, с тем чтобы предупредить повторное возникновение конфликта. Кроме того, она будет выносить рекомендации и обеспечивать информацию для повышения координации действий всех заинтересованных сторон как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее, обобщать передовой опыт, помогать обеспечивать предсказуемое финансирование на начальном этапе восстановительных работ и добиваться того, чтобы внимание со стороны международного сообщества сохранялось и на этапе постконфликтного восстановления.

78. Комиссия по миростроительству будет рассматривать стоящие в повестке дня Совета Безопасности вопросы, доводимые до ее сведения этим органом. Любое государство — член Организации Объединенных Наций, оказавшееся в чрезвычайно трудной ситуации, способной в любой момент перерасти в конфликт, должно иметь возможность обратиться через Экономический и Социальный Совет в Комиссию по миростроительству за консультативной помощью, если Совет Безопасности не занимается данной ситуацией. Вопросы обоснованности обращения с такой просьбой должны рассматриваться в организационном комитете Комиссии.

79. Комиссия по миростроительству должна информировать о результатах своих обсуждений все соответствующие органы и субъекты Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения.

80. Комиссия по миростроительству должна консультировать по стратегиям миростроительства для стран, выходящих из состояния конфликта, те органы, которые активно занимаются этим вопросом в соответствии с Уставом. На начальных этапах выхода из конфликта и до тех пор, пока Совет Безопасности активно занимается данной ситуацией, Комиссия по миростроительству должна консультировать этот орган. Затем Комиссия по миростроительству должна консультировать Экономический и Социальный Совет.

81. Комиссия по миростроительству должна будет представлять Генеральной Ассамблее ежегодный доклад.

82. Комиссия по миростроительству будет проводить заседания в различных составах. В заседаниях Комиссии по миростроительству, посвященных ситуации в конкретной стране, должны участвовать:

- a) представители национальных органов власти страны, ситуация которой рассматривается в Комиссии, когда требуется их присутствие;
- b) представители стран региона участвующих в постконфликтном процессе, а также соответствующих региональных и субрегиональных организаций;
- c) представители основных финансовых доноров и стран, предоставляющих войска, которые участвуют в восстановительных работах;
- d) старший представитель Организации Объединенных Наций на месте и другие соответствующие представители Организации Объединенных Наций;
- e) представители тех региональных и международных финансовых учреждений, присутствие которых может потребоваться.

83. Комиссия по миростроительству должна иметь организационный комитет, ответственный за разработку ее процедур и организационных вопросов, в следующем составе:

- a) семь членов Совета Безопасности, включая пять постоянных членов и два непостоянных члена;
- b) семь членов Экономического и Социального Совета, избираемых от региональных групп с должным учетом тех стран, которые прошли через этап постконфликтного восстановления;
- c) пять из десяти основных плательщиков начисленных взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций и добровольных взносов в фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, отбираемые — в соответствии с процедурами, которые надлежит разработать, — из списка, представляемого Генеральным секретарем;
- d) пять из десяти основных государств, предоставляющих военный персонал и персонал гражданской полиции для миссий Организации Объединенных Наций, отбираемые — в соответствии с процедурами, которые надлежит разработать, — из списка, представляемого Генеральным секретарем.

84. Члены Комиссии из категорий, указанных в пунктах 82 и 83 выше, будут определяться в изложенном выше порядке, без двойного представительства, с должным учетом географического представительства.

85. Для участия во всех заседаниях Комиссии по миростроительству должны приглашаться представители Всемирного банка, Международного валютного фонда и других учреждений-доноров с учетом регламента работы этих учреждений, а также представитель Генерального секретаря.

86. Мы просим Генерального секретаря создать постоянный фонд для многолетнего финансирования постконфликтного миростроительства, который финансировался бы за счет добровольных взносов при должном учете имеющихся инструментов. Основной целью Фонда миростроительства будет обеспечение немедленного выделения ресурсов, необходимых для начала осуществления связанных с мирным процессом мероприятий и договоренностей до созыва, в случае необходимости, международной конференции доноров и последующего выделения объявленных средств через двусторонние и многосторонние каналы финансирования.

87. Мы просим Генерального секретаря создать в Секретариате в рамках имеющихся ресурсов небольшое управление по поддержке миростроительства для оказания помощи и поддержки Комиссии по миростроительству. Управление должно использовать услуги лучших экспертов в системе Организации Объединенных Наций.

88. Мы просим Председателя Генеральной Ассамблеи при содействии Генерального секретаря провести с государствами-членами консультации с целью разработать необходимые организационные меры для обеспечения эффективной деятельности Комиссии по миростроительству, в том числе ее правила процедуры, механизм финансирования ее деятельности и порядок выбора председателей, с тем чтобы этот орган мог приступить к работе не позднее 31 декабря 2005 года.

89. Рассмотрение вышеупомянутых организационных мер будет продолжено в целях обеспечения их соответствия согласованным функциям Комиссии по миростроительству. Дальнейшие предложения по изменению настоящим согласованной организационной структуры должны направляться совместно Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом для утверждения Генеральной Ассамблеей.

Санкции

90. Мы согласны с тем, что в соответствии с Уставом санкции остаются важным инструментом в наших усилиях по поддержанию международного мира и безопасности, не предусматривающих применения силы, и заявляем о нашей решимости обеспечить, чтобы санкции были четко направлены на поддержку ясных целей, были, где это уместно, ограничены во времени и осуществлялись и контролировались эффективным образом на основе четких критериев и подотчетности, соблюдать санкции, введенные Советом Безопасности, и обеспечивать осуществление санкций таким образом, чтобы смягчить их негативные последствия, в том числе социально-экономические и гуманитарные, для населения и третьих государств.

91. Мы призываем Совет Безопасности при поддержке Генерального секретаря улучшить контроль со стороны Совета за осуществлением и воздействием санкций, обеспечить, чтобы санкции применялись подотчетным образом, регулярно проводить обзор результатов такого контроля и создать механизм для решения особых экономических проблем, возникающих в результате осуществления санкций, в соответствии с Уставом. Мы также призываем Совет Безопасности и Генерального секретаря обеспечить в соответствии с международным правом, в частности с резолюциями Совета Безопасности, наличие справедливых и транспарентных процедур включения физических и юридических лиц в санкционные списки и исключения их из этих списков, а также приостановления действия санкций по гуманитарным соображениям.

92. Мы соглашаемся поддерживать прилагаемые через учреждения Организации Объединенных Наций усилия к укреплению потенциала государств осуществлять санкционные положения.

Транснациональная преступность

93. Мы выражаем нашу серьезную обеспокоенность по поводу негативных последствий для развития, мира и безопасности и прав человека, создаваемых транснациональной преступностью, в том числе незаконным ввозом и торговлей людьми, наркотическими средствами и стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также по поводу растущей уязвимости государств перед такими преступлениями. Мы вновь подтверждаем необходимость коллективных усилий в борьбе с транснациональной преступностью.

94. Мы признаем, что торговля людьми по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для человечества и требует согласованных международных мер реагирования. С этой целью мы настоятельно призываем все государства разрабатывать, проводить в жизнь и укреплять эффективные меры для борьбы со всеми формами торговли людьми и ее ликвидации.

95. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к соответствующим международным конвенциям, касающимся организованной преступности и коррупции, и эффективно осуществлять их, в том числе путем включения положений этих конвенций в национальное законодательство и укрепления систем уголовного правосудия.

96. Мы постановляем расширить возможности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле оказания государствам-членам по их просьбе помощи в решении этих задач.

Роль женщин в предотвращении и разрешении конфликтов

97. Мы подчеркиваем важную роль женщин в предотвращении и разрешении конфликтов и в миростроительстве. Мы подчеркиваем также важное значение учета гендерных аспектов, равного участия и всестороннего вовлечения женщин во все усилия по поддержанию и укреплению мира и безопасности, а также необходимость расширения их роли в принятии решений на всех уровнях. Мы решительно осуждаем все нарушения прав человека женщин и девочек в ситуациях вооруженных конфликтов и иностранной оккупации, а также сексу-

альную эксплуатацию и насилие и злоупотребления и обязуемся разработать и осуществить стратегии по информированию о случаях насилия в отношении женщин, предупреждению такого насилия и наказанию за него.

Защита детей в вооруженных конфликтах

98. Мы подтверждаем свою решимость поощрять и защищать права и интересы детей в вооруженных конфликтах. Мы приветствуем достигнутый за последние несколько лет прогресс и принятые в этот период новаторские решения. Мы, в частности, приветствуем принятие резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, в которой создается механизм наблюдения и отчетности, указание названий и составление перечня сторон-нарушителей и принятие конкретных по срокам планов действий по прекращению всех тяжких нарушений в отношении детей. Мы призываем государства стать участниками и осуществлять положения Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающейся участия детей в вооруженных конфликтах. Мы также призываем государства принимать эффективные меры, в случае необходимости, к тому, чтобы предотвращать вербовку и использование детей в нарушение международного права вооруженными силами и группами, запрещать такую практику и устанавливать за это уголовную ответственность.

99. Мы поэтому призываем все государства и соответствующие органы принять конкретные меры для обеспечения подотчетности и соблюдения со стороны тех, кто несет ответственность за серьезные нарушения в отношении детей. Мы вновь подтверждаем также свою приверженность обеспечению того, чтобы дети в вооруженных конфликтах своевременно получали эффективную гуманитарную помощь, включая образование, и эффективным мерам по их социальной реабилитации и реинтеграции в жизнь общества.

IV. Права человека и верховенство права

100. Мы подтверждаем наше обязательство защищать и поощрять права человека, верховенство права и демократию и признаем, что они связаны друг с другом и дополняют друг друга и что они в совокупности составляют универсальные и неделимые основные ценности и принципы Организации Объединенных Наций, и призываем все организации системы Организации Объединенных Наций поощрять права человека и основные свободы.

101. Мы также подтверждаем наше обязательство добиваться всеобщего признания прав человека, закрепленных в Уставе, и полного соблюдения стандартов прав человека, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и других правозащитных документах.

Права человека

102. Мы подчеркиваем ответственность всех государств в соответствии с Уставом за обеспечение уважения прав человека и основных свобод всех людей без какого-либо различия по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхо-

ждения, имущественного положения, рождения или каких-либо иных обстоятельств.

103. Мы заявляем далее о нашей решимости укреплять правозащитный механизм Организации Объединенных Наций с целью обеспечить эффективную реализацию всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных, включая право на развитие.

104. Мы преисполнены решимости укрепить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и его представительства на местах, принимая во внимание план действий Верховного комиссара, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свой мандат и решать широкий круг задач по защите прав человека, стоящих перед международным сообществом, особенно в таких областях, как оказание технической помощи и создание потенциала, за счет удвоения в течение следующих пяти лет объема ресурсов его регулярного бюджета в целях постепенного достижения баланса между регулярным бюджетом и добровольными взносами в его ресурсы, памятуя о других приоритетных программах для развивающихся стран, и укомплектования его штатов высококомпетентными специалистами на широкой географической основе и с обеспечением гендерного баланса, как это предусмотрено в регулярном бюджете, и выступаем за его более тесное сотрудничество со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет и Совет Безопасности.

105. Мы преисполнены решимости повысить эффективность работы договорных органов по правам человека, в том числе за счет более неукоснительного соблюдения сроков представления докладов, улучшения и упрощения порядка отчетности, что позволило бы договорным органам функционировать как единая система, выделения дополнительных ресурсов, включая оказание помощи государствам с целью наращивания их потенциала в области отчетности, и дальнейшей активизации выполнения их рекомендаций.

106. Мы преисполнены решимости интегрировать права человека во все области национальной политики и поддерживать дальнейшее распространение концепции прав человека во всей системе Организации Объединенных Наций, на всех уровнях — включая принятие решений, разработку программ и составление планов, — фондов, программ и учреждений и поддерживать более тесное сотрудничество между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

107. Мы вновь подтверждаем свою решимость продолжать добиваться прогресса в продвижении прав человека коренных народов мира на местном, национальном и международном уровнях, в том числе посредством консультирования и сотрудничества с ними, и представить для принятия окончательный проект Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов до конца второго Десятилетия коренных народов мира.

108. Мы признаем необходимость уделения особого внимания правам человека женщин и детей и обязуемся добиваться их реализации всеми возможными способами, в том числе включать гендерные вопросы и вопросы защиты детей в правозащитную повестку дня.

109. Мы вновь подтверждаем всеобщий характер, неделимость и взаимозависимость всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать для инвалидов полное соблюдение их прав без дискриминации.

110. Мы отмечаем, что частный сектор также играет важную роль в существенном продвижении прав человека и призываем его вносить свой вклад с этой целью.

111. Мы обязуемся поощрять образование и воспитание в области прав человека на всех уровнях, в том числе и путем осуществления Всемирной программы образования в области прав человека, и призываем все государства разрабатывать инициативы в этом отношении.

Перемещенные внутри страны лица

112. Мы признаем важное значение Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны в качестве минимального международного стандарта защиты внутренне перемещенных лиц и стремимся содействовать реализации этих принципов в рамках национального законодательства и практики и изучить новые творческие способы усиления защиты перемещенных внутри страны лиц.

Защита беженцев и оказание помощи беженцам

113. Мы обязуемся гарантировать принцип защиты беженцев и выполнить наш долг, заключающийся в урегулировании проблемы бедственного положения беженцев, с помощью усилий, направленных на устранение коренных причин перемещения населения, обеспечение его безопасного и стабильного возвращения, отыскание долговременных решений проблемы беженцев, которые в течение длительного времени не имеют возможности вернуться домой, и недопущение того, чтобы перемещения беженцев вызывали напряженность в отношениях между государствами. Мы вновь подтверждаем принцип солидарности и разделения бремени и соглашаемся поддерживать страны в оказании помощи беженцам и принимающим беженцев общинам.

Верховенство права

114. Заявляя о необходимости всеобщего признания и соблюдения принципа верховенства права на национальном и международном уровнях, мы:

- вновь подтверждаем нашу приверженность реализации целей и принципов Устава и международного права и установлению международного порядка, основанного на верховенстве права, что имеет существенно важное значение для мирного сосуществования и сотрудничества между государствами;
- поддерживаем ежегодно проводимое мероприятие по подписанию договоров;

- призываем правительства всех стран, которые еще не сделали этого, согласиться ратифицировать и выполнять все договоры, касающиеся защиты гражданских лиц;
- призываем государства не прекращать своих усилий по искоренению политики и практики, носящих дискриминационный характер в отношении женщин, и принимать законы и поощрять практику, которые обеспечивают защиту прав человека женщин и способствуют достижению равенства между мужчинами и женщинами;
- поддерживаем создание в Секретариате группы по содействию верховенству права для укрепления деятельности Организации Объединенных Наций по обеспечению верховенства права и принятию соответствующего правозащитного законодательства путем оказания технической помощи и создания потенциала;
- признаем важную роль, которую играет Международный Суд в разрешении споров между государствами, призываем государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность признания юрисдикции Суда в соответствии с его Статутом и шире использовать консультативные заключения Суда, а также договориться о рассмотрении путей укрепления деятельности Суда, в том числе посредством оказания поддержки Целевому фонду Генерального секретаря для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд.

Демократия

115. Мы подтверждаем, что демократия является универсальной ценностью, предполагающей, что народы вольны выражать свое мнение и определять свои политические, социально-экономические и культурные системы. Мы также вновь подтверждаем, что, хотя демократии и имеют общие характерные черты, нет единой модели демократии и она не принадлежит ни одной стране или региону и что образование в области прав человека и демократии имеет существенно важное значение для участия в демократическом процессе и управлении. Мы подчеркиваем, что демократия, развитие и уважение всех прав человека и основных свобод зависят друг от друга и дополняют друг друга.

116. Мы подтверждаем наше обязательство поддерживать демократию на национальном, региональном и международном уровнях, укрепляя потенциал стран реализовывать принципы и практику демократии на национальном, региональном и международном уровнях, и заявляем о нашей решимости наращивать потенциал Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи государствам-членам по их просьбе. Мы приветствуем создание в Организации Объединенных Наций Фонда демократии и предлагаем Генеральному секретарю учредить консультативный совет для выработки руководящих принципов.

117. Мы предлагаем государствам-членам вносить взносы в Фонд демократии.

Безнаказанность

118. Признавая, что отправление правосудия является жизненно важным компонентом законности, мы обязуемся положить конец безнаказанности за самые

серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, такие, как геноцид, преступления против человечности и военные преступления, в рамках сотрудничества с Международным уголовным судом, существующими специальными и смешанными уголовными трибуналами и другими механизмами осуществления международного правосудия, а также путем укрепления национальных правовых систем.

Ответственность за защиту

119. Мы согласны с тем, что защита населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности лежит прежде всего на каждом отдельном государстве. Мы также согласны с тем, что эта ответственность за защиту подразумевает предупреждение таких преступлений, включая подстрекательство к ним. Мы соглашаемся с этой ответственностью и договариваемся действовать в соответствии с нею. Международное сообщество должно при необходимости поощрять государства к тому, чтобы они проявляли эту ответственность, помогать им в этом и оказывать Организации Объединенных Наций поддержку в создании потенциала в области раннего предупреждения. Международное сообщество через посредство Организации Объединенных Наций также обязано использовать дипломатические, гуманитарные и другие мирные средства, предусмотренные в главах VI и VIII Устава, чтобы защитить гражданское население от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности. В этой связи мы признаем нашу общую ответственность за то, чтобы в ситуациях, когда мирные средства оказываются неадекватными, а национальные власти не желают или не способны защитить свое население, предпринимались своевременным и решительным образом коллективные действия через Совет Безопасности на основании главы VII Устава и в сотрудничестве с соответствующими региональными организациями. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего рассмотрения на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи концепции ответственности за защиту.

120. Мы предлагаем постоянным членам Совета Безопасности воздерживаться от использования права вето, когда дело касается случаев геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности.

121. Мы поддерживаем осуществление Плана действий Организации Объединенных Наций по предупреждению геноцида и работу, проводимую Секретариатом в этом направлении.

Права детей

122. Мы обязуемся уважать и обеспечивать права каждого ребенка, находящегося в пределах нашей юрисдикции, без какой-либо дискриминации независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, состояния здоровья, рождения ребенка, его родителей или законных опекунов или каких-либо иных обстоятельств.

Безопасность человека

123. Мы подчеркиваем право людей жить свободными в достойных человека условиях. Мы обязуемся и далее обсуждать понятие безопасности человека в Генеральной Ассамблее с целью более эффективного удовлетворения потребностей уязвимых слоев населения.

Культура мира и инициативы в отношении диалога между культурами и цивилизациями и религиями

124. Мы вновь подтверждаем Декларацию и Программу действий в области культуры мира, а также Глобальную повестку дня для диалога между цивилизациями и ее Программу действий, принятые Генеральной Ассамблеей, и ценность различных инициатив в отношении диалога между культурами и цивилизациями, включая диалог о межконфессиональном сотрудничестве и Альянсе цивилизаций. Мы обязуемся предпринимать действия, направленные на содействие формированию культуры мира и развитию диалога на местном, национальном, региональном и международном уровнях, и просим Генерального секретаря изучить вопрос об укреплении механизмов осуществления и последующей деятельности в развитие этих инициатив.

V. Укрепление Организации Объединенных Наций

125. Мы подтверждаем наше обязательство укреплять Организацию Объединенных Наций в целях повышения ее авторитета и эффективности, а также наращивания ее потенциала эффективно реагировать на весь спектр вызовов нашего времени. Мы преисполнены решимости оживить деятельность межправительственных органов Организации Объединенных Наций и привести ее в соответствие с требованиями XXI века.

126. Мы подчеркиваем, что для эффективного выполнения своих соответствующих мандатов, предусмотренных Уставом, органы Организации Объединенных Наций не должны в своей работе дублировать друг друга, а должны развивать конструктивное сотрудничество и укреплять координацию в рамках общих усилий по формированию более эффективной Организации Объединенных Наций.

127. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения Организации Объединенных Наций достаточными и предсказуемыми ресурсами, чтобы она могла выполнять свой мандат в быстро меняющемся, сложном и требующем мобилизации всех сил мире.

128. Мы подчеркиваем важность создания в Секретариате реальных работоспособных и эффективно действующих механизмов ответственности и подотчетности.

Генеральная Ассамблея

129. Мы подтверждаем центральное место Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, формирующего политику и представительного органа Ор-

ганизации Объединенных Наций, а также роль Ассамблеи в процессе выработки стандартов и кодификации международного права.

130. Мы приветствуем меры, принятые Генеральной Ассамблеей с целью укрепить свою роль и свой авторитет и позволить Председателю Ассамблеи играть ведущую роль, и в этой связи мы призываем обеспечить полное и скорейшее осуществление этих мер.

131. Мы призываем укрепить отношения между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами в целях улучшения координации по актуальным вопросам, требующим принятия Организацией Объединенных Наций скоординированных мер, согласно их соответствующим мандатам.

132. В целях укрепления способности Генеральной Ассамблеи обеспечить эффективный и своевременный надзор на стратегическом уровне за деятельностью Секретариата мы просим Председателя Ассамблеи созывать, по мере необходимости, географически представительную группу постоянных представителей, которая служила бы в качестве связующего звена со старшим руководством Секретариата и рекомендовала Ассамблее принятие любых необходимых коррективных мер в отношении руководства и надзора.

133. Мы подчеркиваем необходимость продемонстрировать политическую волю к эффективному осуществлению резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей.

Совет Безопасности

134. Мы вновь заявляем, что государства-члены возложили на Совет Безопасности, действующий от их имени, главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, как это предусмотрено Уставом.

135. Мы поддерживаем всеобъемлющую реформу Совета Безопасности, призванную сделать его более представительным, более действенным и более транспарентным, чтобы еще более повысить его эффективность и активизировать осуществление его решений.

136. Мы рекомендуем, чтобы Совет Безопасности скорректировал методы своей работы, с тем чтобы шире вовлекать государства, не являющиеся членами Совета, в его работу, повысить его подотчетность перед всеми членами и сделать его работу более транспарентной.

Экономический и Социальный Совет

137. Мы подтверждаем ту роль, которую Устав и Генеральная Ассамблея возложили на Экономический и Социальный Совет, и признаем необходимость повышения эффективности работы Экономического и Социального Совета как главного органа, отвечающего за координацию, обзор политики, диалог по вопросам политики и вынесение рекомендаций по вопросам экономического и социального развития, а также за достижение целей в области развития, согласованных на крупных встречах на высшем уровне и конференциях. Для достижения этих целей Совету следует выполнять следующие функции:

- содействовать глобальному диалогу и партнерскому взаимодействию по проблемам глобальной политики и тенденций в экономической, социальной, экологической и гуманитарной областях. С этой целью Совет будет служить качественной платформой для взаимодействия на высоком уровне государств и международных учреждений, частного сектора и гражданского общества, для обсуждения хода осуществления, формирующихся глобальных тенденций, политики и действий, а также совершенствовать свои возможности более эффективно и оперативно реагировать на события на международной арене в экономической, экологической и социальной областях;
- проводить раз в два года форум высокого уровня по вопросам сотрудничества в целях развития для обзора тенденций в области международного сотрудничества в целях развития, включая стратегии, политику и финансирование, содействие повышению согласованности мероприятий в целях развития, осуществляемых различными партнерами в области развития и укрепления связей между нормотворческими и оперативными аспектами деятельности Организации Объединенных Наций;
- следить за выполнением всеми странами и за прогрессом в деле осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне, включая согласованные на международном уровне цели в области развития, и проводить ежегодные заседания на уровне министров для проведения предметного обзора по оценке прогресса, включая экспериментальный процесс добровольного равноуровневого обзора прогресса, опираясь на поддержку со стороны своих функциональных и региональных комиссий, а также других международных учреждений;
- своевременно созывать заседания в поддержку и в дополнение международных усилий, направленных на борьбу с чрезвычайными ситуациями, включая чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия, с целью содействовать более тесной координации мер реагирования со стороны Организации Объединенных Наций;
- играть ведущую роль в общей координации деятельности фондов, программ и учреждений, обеспечивая слаженность их действий и не допуская дублирования мандатов и видов деятельности;
- акцентировать внимание на связь между миром и развитием. С этой целью Экономический и Социальный Совет будет совершенствовать свою работу в области постконфликтной деятельности путем содействия долгосрочному развитию в странах, выходящих из состояния конфликта, в том числе путем взаимодействия с Комиссией по миростроительству, укреплять связи между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности в контексте организации действий в постконфликтных ситуациях, используя опыт консультативных групп по странам, выходящим из состояния конфликта, обеспечивать постоянное внимание международного сообщества и поддержку и улучшать общесистемную межучрежденческую координацию в целях оказания поддержки правительствам на долгосрочном этапе реконструкции, восстановления и примирения.

138. Мы подчеркиваем, что для полного выполнения указанных выше функций необходимо будет скорректировать организацию работы, повестку дня и текущие методы работы, включая сегменты Экономического и Социального Совета.

Совет по правам человека

139. В соответствии с нашим обязательством уделять большее внимание правам человека в деятельности Организации Объединенных Наций и укрепить правозащитный механизм организации мы постановляем создать вместо Комиссии по правам человека постоянно действующий Совет по правам человека в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи со штаб-квартирой в Женеве. Генеральная Ассамблея в течение пяти лет рассмотрит вопрос о том, следует ли преобразовать Совет в главный орган.

140. Совет по правам человека будет иметь следующий мандат, численность и состав:

а) это будет орган, в первую очередь отвечающий за обеспечение всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод всех людей без какого-либо различия на справедливой и равноправной основе, признавая при этом их неделимый, неотчуждаемый и взаимосвязанный характер. Совет возьмет на себя мандат Комиссии по правам человека и сохранит ее сильные стороны, включая систему специальных процедур. В частности он будет:

i) служить форумом для диалога по тематическим вопросам, затрагивающим все права человека и основные свободы, и выносить рекомендации Генеральной Ассамблее относительно дальнейшего развития международного права в области прав человека;

ii) содействовать международному сотрудничеству в целях расширения возможностей государств-членов выполнять обязательства соблюдать права человека и международные нормы и стандарты, в том числе путем оказания помощи Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека государствам-членам по их просьбе в рамках программ консультативных услуг, технического сотрудничества и укрепления потенциала;

iii) способствовать эффективной координации и актуализации проблематики прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая вынесение рекомендаций по вопросам политики Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности, Экономическому и Социальному Совету и другим органам Организации Объединенных Наций. Совету следует также работать в тесном взаимодействии с региональными организациями, занимающимися вопросами прав человека;

iv) проводить периодический обзор выполнения всеми государствами всех их обязательств в области прав человека, в частности по Уставу и Всеобщей декларации прав человека. Эта процедура не будет дублировать процедуры отчетности, предусматриваемые договорами о правах человека;

- v) рассматривать любые вопросы или ситуации, связанные с поощрением и защитой прав человека, включая чрезвычайные ситуации в области прав человека, выносить рекомендации по этому вопросу государствам-членам и представлять рекомендации по вопросам политики системе Организации Объединенных Наций;
- b) Совет будет иметь в своем составе 30–50 членов со сроком полномочий три года, которые будут избираться непосредственно Генеральной Ассамблеей большинством в две трети голосов. При формировании состава Совета должное внимание будет уделяться принципу справедливого географического распределения и вкладу государств-членов в поощрение и защиту прав человека;
- c) избранные в Совет члены должны обязаться соблюдать стандарты прав человека в отношении уважения, защиты и поощрения прав человека и будут в течение срока их полномочий проходить аттестацию с использованием механизма оценки, если они незадолго до начала срока их полномочий в Совете уже не прошли аттестацию;
- d) меры, принимаемые Экономическим и Социальным Советом для консультаций с неправительственными организациями согласно статье 71 Устава, будут применяться в отношении Совета, а также текущей практики, которой придерживается Комиссия по правам человека;
- e) Совет будет представлять Генеральной Ассамблее ежегодный доклад.

141. Мы просим Председателя Генеральной Ассамблеи провести с государствами-членами консультации в целях утверждения на шестидесятой сессии до 31 декабря 2005 года порядка, функций, процедур и методов работы Совета по правам человека и мер, связанных с передачей дел Комиссии Совету.

Секретариат

142. Мы признаем, что для эффективного соблюдения принципов и целей Устава в условиях нового меняющегося мира нам необходим Секретариат, который надлежащим образом подотчетен Генеральной Ассамблее, в качестве главного представительного, совещательного органа Организации.

143. Мы признаем, что необходимо иметь работоспособный, эффективный и транспарентный Секретариат, действующий в условиях культуры организационной подотчетности и добросовестности, и поэтому:

- мы признаем роль Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации в соответствии со статьей 97 Устава, призываем его осуществлять свои обязанности в соответствии с принципами Устава и обязуемся обеспечить, чтобы он обладал достаточными полномочиями для выполнения своих управленческих функций;
- мы приветствуем реформы, инициированные Генеральным секретарем, включая новые комитеты старших руководителей и меры по усилению контроля и подотчетности, обеспечению этичного поведения, повышению транспарентности и улучшению показателей работы руководства, и пред-

лагаем ему представить Генеральной Ассамблее доклад о прогрессе в осуществлении всех таких мер;

- мы настоятельно призываем Генерального секретаря обеспечить, чтобы главным соображением в наборе персонала и в определении условий службы была необходимость обеспечения наивысших стандартов эффективности, компетентности и добросовестности при уделении должного внимания набору персонала на возможно более широкой и справедливой географической основе, в частности на старшие и руководящие должности, и предлагаем ему обеспечить гендерный баланс в укомплектовании Организации кадрами;
- мы приветствуем усилия Генерального секретаря по обеспечению этичного поведения, более полного раскрытия финансовой информации должными лицами Организации Объединенных Наций и повышения степени защиты лиц, сообщающих о нарушениях, и его намерение создать бюро по вопросам этики с независимым статусом в рамках Секретариата для обеспечения необходимой поддержки и консультативных услуг по всем относящимся к этике вопросам. Мы просим Генерального секретаря представить дополнительную информацию о создании бюро по вопросам этики Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии;
- мы особо отмечаем, что продолжающаяся реформа системы управления в Организации Объединенных Наций должна проходить при полном использовании информационно-коммуникационных технологий, что позволит повысить эффективность использования ресурсов и укрепить организационный потенциал в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;
- мы по достоинству оцениваем усилия Генерального секретаря по дальнейшему укреплению эффективного руководства Организации Объединенных Наций и его приверженности модернизации Организации Объединенных Наций, в частности Централных учреждений.

Реформа системы управления

144. Мы признаем необходимость проведения реформ системы управления для более эффективного использования имеющихся у Организации экономических и людских ресурсов и, таким образом, лучшего соблюдения ее принципов и целей. В этой связи мы призываем Генерального секретаря представить план осуществления реформ системы управления пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия решения в первом квартале 2006 года, включив в него следующие элементы:

- всесторонний обзор бюджетных и кадровых правил, которыми Организация руководствуется в своей работе, с целью их модернизации и рационализации и повышения эффективности и ответственности работы Секретариата. Это следует сделать с учетом соответствующих резолюций и принимаемых мер Генеральной Ассамблеи;
- обзор всех мандатов, вытекающих из существующих резолюций Генеральной Ассамблеи, превышающих пять лет, с целью дополнения существующего периодического обзора деятельности. В этом обзоре будут учте-

ны сохраняющиеся функции и приоритеты Организации и будут указаны изменения в программах, а также ресурсы, которые можно было бы перераспределить в соответствии с правилами и положениями о планировании программ, в целях укрепления и обновления программы работы Организации;

- подробное предложение по принципам выплаты единовременной материальной компенсации для стимулирования выхода сотрудников в отставку, с тем чтобы обновить и улучшить кадровый состав и повысить его качество, указав при этом связанные с этим расходы и механизмы, гарантирующие, что поставленные цели будут достигнуты.

145. Мы обязуемся принять срочные меры в отношении предлагаемого Генеральным секретарем плана осуществления.

146. Мы обязуемся обеспечить, чтобы Генеральный секретарь имел достаточные полномочия и мог проявлять гибкость в целях перераспределения должностей и ресурсов с целью обеспечения наиболее эффективного осуществления мандата Организации с учетом соответствующих правил и положений, установленных Генеральной Ассамблеей, и предлагаем ему представлять Генеральной Ассамблее каждый год доклад о результатах работы.

147. Мы признаем проблемы, возникшие как следствие слабости процессов надзора и управления в Организации. Эти разоблачения подорвали доверие к работе Организации, и поэтому мы обязуемся принять следующие меры для укрепления и обеспечения независимости надзорных органов Организации:

- мы постановляем нацелить опыт и ресурсы Управления служб внутреннего надзора на проведение ревизий и расследований и расширить возможности Управления выполнять эти функции;
- мы просим Генерального секретаря распорядиться о проведении оценки всей структуры внутреннего контроля Организации Объединенных Наций, включая роль и функции руководства, внутреннего контроля, Комиссии внешних ревизоров и Объединенной инспекционной группы с целью определить способы укрепления Управления служб внутреннего надзора и всей системы надзора. Эта оценка должна проводиться в соответствии с резолюцией 59/264 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря провести всесторонний обзор механизмов управления. С учетом настоятельных потребностей в этой области вытекающие из этой оценки рекомендации следует представить Ассамблее в ходе второго возобновленного этапа шестидесятой сессии;
- мы постановляем создать независимый надзорный консультативный комитет экспертов, кандидатуры членов которого будут выдвигаться Генеральным секретарем и утверждаться Генеральной Ассамблеей. Цель этого комитета — предоставить в распоряжение Ассамблеи более совершенные средства осуществления своих функций по управлению операциями Организации. Этот комитет будет иметь полномочия, в частности, вносить рекомендации Генеральной Ассамблее о бюджетных потребностях и потребностях в ресурсах Управления служб внутреннего надзора, предоставлять в распоряжение государств-членов оценки работы Управления служб внутреннего надзора и Комиссии внешних ревизоров и выявлять

возможные пробелы в системе надзора Организации Объединенных Наций;

- мы уполномочиваем Управление служб внутреннего надзора предоставлять услуги по внутреннему надзору учреждениям Организации Объединенных Наций, обращающимся с просьбами о таких услугах. Этот процесс должен осуществляться таким образом, чтобы не нанести ущерб оказанию услуг по внутреннему надзору Секретариату Организации Объединенных Наций.

148. Мы настаиваем на обеспечении самых высоких стандартов поведения всех сотрудников Организации Объединенных Наций и поддерживаем значительные усилия, прилагаемые для осуществления предлагаемой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций как в штаб-квартире, так и на местах. Мы призываем Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее к 31 декабря 2005 года предложения в отношении всестороннего подхода к оказанию помощи пострадавшим.

149. Мы призываем Генерального секретаря и все директивные органы предпринять дальнейшие шаги по учету гендерного фактора в политике и решениях Организации.

150. Мы решительно осуждаем все посягательства на неприкосновенность и безопасность персонала, участвующего в любой деятельности Организации Объединенных Наций. Мы призываем государства рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и завершить в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи переговоры по протоколу, расширяющему сферу его правовой защиты.

Слаженность действий в масштабах всей системы

151. Мы признаем, что Организация Объединенных Наций представляет собой уникальное средоточие специальных знаний по глобальным проблемам и соответствующих ресурсов. Мы отдаем должное богатому опыту и знаниям различных связанных с процессом развития организаций, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в различных и взаимодополняемых областях деятельности и их важный вклад в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей развития, поставленных на различных конференциях Организации Объединенных Наций.

152. Мы согласны обеспечивать большую слаженность действий в масштабах всей системы путем осуществления следующих мер на уровнях политики, оперативной и гуманитарной деятельности, а также международного экологического управления:

Политика

- Укрепление связей между нормотворческой деятельностью системы Организации Объединенных Наций и ее оперативной деятельностью;

- координация действий наших представителей в руководящих органах различных учреждений, занимающихся проблемами развития и гуманитарными вопросами, для обеспечения того, чтобы они проводили согласованную политику при постановке задач и распределении ресурсов в рамках всей системы;
- обеспечение того, чтобы основные горизонтальные темы политики, такие, как устойчивое развитие, права человека и гендерная проблематика, учитывались при принятии решений в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;
- приверженность обеспечению большей предсказуемости в отношении объявленных взносов.

Система оперативной деятельности

- Обеспечение того, чтобы на каждом этапе деятельности Организации Объединенных Наций старшее должностное лицо Организации Объединенных Наций, находящееся в любой данной стране, — будь то специальный представитель, координатор-резидент или координатор гуманитарной деятельности — должно обладать авторитетом и ресурсами, необходимыми для руководства комплексной миссией Организации Объединенных Наций или присутствием в стране с тем, чтобы Организация могла действительно функционировать как единое целое;
- приверженность осуществлению текущих реформ, направленных на создание более централизованного и эффективно работающего присутствия в странах с более важной ролью координатора-резидента, надлежащими полномочиями и подотчетностью и общей системой руководства, разработки программ и контроля, в целях оказания странам помощи в осуществлении разработанных ими стратегий развития;
- представление Генеральному секретарю предложения начать работу по дальнейшему укреплению системы управления и координации оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она в еще большей степени способствовала достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая предложения о более тесно управляемых организациях в области развития, гуманитарной деятельности и окружающей среды.

Система гуманитарной деятельности

- Приверженность соблюдению и уважению гуманитарных принципов гуманизма, независимости, нейтралитета и беспристрастности и обеспечение субъектам, действующим в гуманитарной сфере, безопасного и беспрепятственного доступа к уязвимым группам населения;
- повышение оперативности гуманитарного реагирования путем обеспечения своевременного финансирования гуманитарных операций, в частности путем внесения взносов в реорганизованный Центральный чрезвычайный оборотный фонд, и, соответственно, призывая государства-члены вносить взносы в Фонд;

- поддержка усилий Генерального секретаря по укреплению мер реагирования на нужды внутренне перемещенных лиц на межучрежденческом уровне и на уровне стран;
- разработка резервных соглашений в отношении персонала и оборудования в целях обеспечения потенциала для немедленного реагирования в случае крупных катастроф и других чрезвычайных ситуаций;
- укрепление координационных структур Центральных учреждений и на местах и усиление руководящей роли координатора-резидента и координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и содействие контролю за мерами реагирования и отчетностью в тесном сотрудничестве с правительствами.

Международное экологическое управление

- Совершенствование работы по установлению экологических норм, научному обсуждению и мониторингу и контролю за соблюдением договоров с опорой на действующие учреждения, а также договорные органы и специализированные учреждения;
- интегрирование экологических мероприятий, осуществляемых на оперативном уровне, в более широкий контекст устойчивого развития;
- признание необходимости более целостных институциональных рамок международного экологического управления, обеспечивающего более высокий уровень координации и мониторинга, и рассмотрение возможности создания более комплексной структуры, как это предложено Генеральным секретарем, в частности для установления экологических норм, научного обсуждения, экологического мониторинга и оценки и обеспечения консультативных услуг и руководства по широкому кругу вопросов политики с опорой на действующие учреждения.

Региональные организации

153. Мы поддерживаем налаживание более прочных связей между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с главой VIII Устава, а также в области экономических, социальных прав и прав человека и поэтому намерены:

- расширять консультации и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями за счет официального оформления соглашений между соответствующими секретариатами, регулярного вовлечения региональных организаций в работу Совета Безопасности и участия соответствующих региональных организаций в деятельности Комиссии по миростроительству;
- обеспечить, чтобы региональные организации, которые обладают потенциалом в области предотвращения конфликтов или поддержания мира, рассмотрели возможность сделать такой потенциал частью Системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций;

- укреплять сотрудничество в области экономических и социальных прав и прав человека;
- просить Генеральную Ассамблею о том, чтобы она в исключительных случаях рассматривала вопрос о финансировании региональных операций, санкционированных Советом Безопасности, за счет начисленных взносов.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

154. Признавая важную роль, которую Межпарламентский союз играет в международных делах, мы призываем наладить более тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и национальными парламентами через их всемирную организацию в целях содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения эффективного осуществления реформы Организации Объединенных Наций.

Участие неправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора

155. Мы приветствуем позитивный вклад неправительственных организаций, гражданского общества, местных властей и частного сектора в поощрение и осуществление программ в области развития, безопасности и прав человека, подчеркиваем важность их дальнейшего взаимодействия с правительствами, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями в этих ключевых областях и рекомендуем придерживаться ответственной деловой практики, рекомендуемой Глобальным договором и новаторскими партнерствами и альянсами, созданными Фондом международного партнерства Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить вклад частного сектора в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

156. Мы также приветствуем диалог между этими организациями и государствами-членами, свидетельством чего являются первые неформальные интерактивные слушания Генеральной Ассамблеи при участии представителей неправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора.

Устав Организации Объединенных Наций

157. Учитывая, что Совет по Опеке не созывается и что его оставшиеся функции выполняют другие органы Организации Объединенных Наций, в частности Генеральная Ассамблея, мы согласны исключить главу XIII Устава и ссылки на Совет в главе XII.

158. Мы согласны исключить ссылки на «враждебные государства», содержащиеся в статьях 53, 77 и 107 Устава.

159. Мы просим Совет Безопасности рассмотреть состав, мандат и методы работы Военно-штабного комитета и представить рекомендацию в отношении дальнейших решений Генеральной Ассамблеи.
